

Verejný obstarávateľ:  
**Obec Kostolné Kračany, Šipošovské Kračany 149, 930 03 Kostolné Kračany**



Názov predmetu zákazky:  
**Priemyselný park Žitný ostrov – Kostolné Kračany**

## **Príloha č. 1 súťažných podkladov**

### **Zmluva o dielo**

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a postupom podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
**„Priemyselný park Žitný ostrov – Kostolné Kračany“**

#### **Objednávateľ**

**Názov:** Obec Kostolné Kračany  
**Sídlo:** Šipošovské Kračany č.149, 930 03 Kostolné Kračany  
**IČO:** 00 305 511  
**DIČ:** 2021130045  
**Štatutárny zástupca:** Ladislav Gódány - štatutárny zástupca  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**č. účtu v tvare IBAN:** SK68 5600 0000 0038 5281 8009  
ďalej ako "objednávateľ"

**a**

#### **Zhotoviteľ**

**Obchodné meno:** MMVH s.r.o.  
**Sídlo:** Komenského 34/1112, 040 01 Košice  
**IČO:** 45 304 726  
**DIČ:** 2022945298  
**IČ DPH:** SK2022945298  
**Zapísaný:** OS Košice i, oddiel: Sro, v.č.: 24833/V  
**Zastúpený:** Ing. Marta Hricová  
**Bankové spojenie:** UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
**č. účtu v tvare IBAN:** SK18 1111 0000 0011 6108 6006  
ďalej ako "zhotoviteľ"

### **PREAMBULA**

Objednávateľ je verejný obstarávateľ podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

Zhotoviteľ, má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a v súlade s podmienkami získania zákazky, verejné obstarávanie bolo vyhlásené s finančným limitom podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhu podľa ustanovení § 108 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), vo Vestníku verejného obstarávania č. 104/2018 zo dňa 28.5.2018, pod číslom 7402 - WYP. Zhotoviteľ prehlasuje, že je oprávnený na výkon činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a to najmä v zmysle tzv. Živnostenského zákona, má odborné znalosti a praktické skúsenosti na realizáciu predmetu tejto zmluvy a je ochotný a schopný predmet tejto zmluvy za jej podmienok k spokojnosti objednávateľa vykonať.

V súlade s platnými právnymi predpismi sa Objednávateľ a Zhotoviteľ dohodli nasledovne:

## PREDMET ZMLUVY

Predmetom zadávania zákazky sú stavebné práce: „**Priemyselný park Žitný ostrov – Kostolné Kračany**“ a v rozsahu služieb, prác a dodávok podľa podmienok súťaže.

## 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### 2.1. Definície

V Zmluvných podmienkach („tieto Podmienky“), ktoré zahŕňajú tieto Všeobecné a Zvláštne podmienky nasledujúce slová a výrazy budú mať ďalej uvedený význam. Slová označujúce osoby alebo strany zahŕňujú obchodné spoločnosti a iné právnické osoby okrem prípadov, kedy kontext vyžaduje niečo iné.

#### 2.1.1. Zmluva

- a) "**Zmluva/Zmluvné dokumenty**", znamená Zmluvu o dielo, Oznámenie o prijatí ponuky, Ponukový list, tieto Podmienky, Technicko – kvalitatívne podmienky, Výkresy, Súvisiace dokumenty a ďalšie dokumenty (pokiaľ sú nejaké); ktorých zoznam je uvedený v Zmluve o dielo alebo v Oznámení o prijatí ponuky.
- b) "**Zmluva o dielo**" znamená zmluvný dokument (pokiaľ existuje), podľa podčlánku 2.6 (Zmluva o dielo)
- c) "**Oznámenie o prijatí ponuky**" znamená oznámenie o formálnom prijatí Ponukového listu objednávateľom vrátane všetkých priložených dokumentov, ktoré zahŕňujú dohody medzi stranami a sú nimi podpísané. Pokiaľ žiadne takého oznámenie neexistuje, potom výraz „Oznámenie o prijatí ponuky“ znamená Zmluvu o dielo a dátum vydania alebo obdržania Oznámenia o prijatí ponuky znamená dátum uzavretia (podpísania) Zmluvy o dielo.
- d) "**Ponukový list**" znamená dokument s názvom Ponukový list, ktorý bol zostavený zhotoviteľom a obsahuje podpísanú ponuku pre objednávateľa na zhotovenie diela (stavby).
- e) "**Technicko-kvalitatívne podmienky**" znamenajú dokumenty s názvom technické správy z projektovej dokumentácie a iné dokumenty s názvom technicko-kvalitatívne dokumenty tak, ako je uvedené v Zmluve a všetky dodatky a zmeny technicko-kvalitatívnych podmienok v súlade so Zmluvou. Tento dokument špecifikuje dielo/stavbu po technickej stránke.

- f) "**Výkresy/Projektová dokumentácia**" znamenajú výkresy diela (stavby) tak, ako sú zahrnuté v Zmluve a všetky dodatočné a zmenené výkresy vydané objednávateľom (alebo v zastúpení objednávateľa) v súlade so zmluvou.
- g) "**Súvisiace dokumenty**" znamenajú dokument(y) s názvom Súvisiace dokumenty, zostavené zhotoviteľom a predložené spolu s Ponukovým listom tak, ako je to uvedené v Zmluve. Takýto dokument môže zahrňovať súpis položiek, údaje, zoznamy a rozpisy sadziieb a/alebo cien.
- h) "**Ponuka**" znamená Ponukový list a všetky ostatné dokumenty, ktoré zhotoviteľ predložil spolu s Ponukovým listom vo verejnom obstarávaní.

#### 2.1.2. **Strany a osoby**

- a) "**Strana**" znamená objednávateľa alebo zhotoviteľa, podľa kontextu.
- b) "**Objednávateľ**" znamená osobu označenú ako objednávateľ a právnych nástupcov tejto osoby.
- c) "**Zhotoviteľ**" znamená osobu(y) označenú ako zhotoviteľ a právnych nástupcov tejto osoby alebo osôb.
- d) "**Stavebný dozor**" znamená osobu stanovenú objednávateľom na to, aby konala ako stavebný dozor pre účely zmluvy, alebo inú osobu určenú podľa potreby objednávateľom a ohlásenú zhotoviteľovi podľa podčlánku 4.5 (Výmena zástupcu vo veciach technických a stavebného dozora).
- e) "**Predstaviteľ zhotoviteľa**" znamená osobu menovanú zhotoviteľom v zmluve alebo určenú podľa potreby zhotoviteľom podľa podčlánku 5.3 (Predstaviteľ zhotoviteľa), ktorá koná v mene zhotoviteľa.
- f) "**Pracovníci objednávateľa**" znamená stavebný dozor, jeho pomocníkov podľa podčlánku 3.3 (Poverenie stavebným dozorom) zástupcu vo veciach technických, koordinátor projektu a všetkých ostatných pracovníkov, robotníkov a ďalších zamestnancov stavebného dozora a objednávateľa, ako aj všetkých ostatných pracovníkov nahlásených zhotoviteľovi objednávateľom alebo stavebným dozorom ako zamestnanci objednávateľa.
- g) "**Pracovníci zhotoviteľa**" znamená predstaviteľa zhotoviteľa a všetkých pracovníkov, ktorých zhotoviteľ využíva na stavenisku, čo môže byť personál, robotníci a ďalší zamestnanci zhotoviteľa a ktoréhokoľvek podzhotoviteľa a všetci ďalší pracovníci, ktorí pomáhajú zhotoviteľovi pri vyhotovovaní diela.
- h) "**Podzhotoviteľ**" znamená ktorúkoľvek osobu uvedenú v zmluve ako podzhotoviteľ/subdodávateľ alebo ktorúkoľvek osobu ustanovenú za podzhotoviteľa/subdodávateľa povereného vyhotovením časti diela, ako aj právnych nástupcov všetkých týchto osôb.

#### 2.1.3. **Dátumy, skúšky, lehoty a dokončenie**

- a) "**Základný dátum**" znamená dátum, posledný deň na predloženie Ponuky.
- b) "**Dátum začatia prác**" znamená dátum oznámený podľa podčlánku 8.1 (Začatie prác).
- c) "**Lehota výstavby**" znamená dobu na vyhotovenie diela alebo jeho časti (podľa okolností) podľa podčlánku 8.2 (Lehota výstavby) tak, ako je uvedená v ponuke (so všetkými predĺženiami) podľa podčlánku 8.4 (Predĺženie lehoty výstavby), ktorá je počítaná od dátumu začatia prác.
- d) "**Preberacie skúšky**" znamenajú skúšky, ktoré sú špecifikované v Zmluve, alebo tie na ktorých sa dohodnú obidve strany, alebo sú nariadené ako zmena a ktoré sú vykonané podľa článku 9 (Preberacie skúšky) predtým, než je dielo alebo jeho časť (podľa okolností) prebraté objednávateľom.
- e) "**Preberací protokol**" znamená dokument vydaný podľa článku 10 (Preberanie stavby objednávateľom).

- f) "**Skúšky po dokončení**" znamenajú skúšky (pokiaľ nejaké sú), ktoré sú špecifikované v zmluve a sú vykonané v súlade s ustanoveniami Zvláštnych podmienok po prebratí diela, alebo jeho časti (podľa okolností) objednávateľom.
- g) "**Záručná doba**" (Lehota na oznámenie závad) znamená obdobie pre oznámenie závad na dielo, alebo jeho časti (podľa okolností) podľa podčlánku 11.2 (Dokončenie zostávajúcich prác a odstránenie väd) tak, ako je uvedené v Prílohe k ponuke (so všetkými predĺženiami podľa podčlánku 11.4 (Predĺženie záručnej doby) počítané od dátumu, kedy je dokončenie diela alebo jeho časti potvrdené podľa podčlánkov 10.1 a 10.2 (Preberacie konanie a Prebratie častí stavby).
- h) "**Protokol o vyhotovení diela**" (Protokol o ukončení záručnej doby) znamená dokument vydaný podľa podčlánku 11.10 (Protokol o vyhotovení diela).
- i) "**Deň**" znamená kalendárny deň a „**rok**“ znamená 365 dní.

#### 2.1.4. Ceny a platby

- a) "**Akceptovaná zmluvná cena**" znamená čiastku potvrdenú v Oznámení o prijatí ponuky za vyhotovenie a dokončenie stavby a odstránenie akýchkoľvek väd.
- b) "**Zmluvná cena**" znamená cenu definovanú v podčlánku 14.1 (Zmluvná cena) a zahrňuje úpravy vykonané v súlade so Zmluvou.
- c) "**Náklady**" znamenajú všetky výdavky, ktoré zhotoviteľ rozumne vynaložil (alebo, ktoré má vynaložiť) či už na stavenisku alebo mimo neho, vrátane réžie a podobných poplatkov, ktoré však nezahrňujú zisk.
- d) "**Potvrdenie konečnej faktúry**" znamená potvrdenie platby vydané podľa podčlánku 14.10 (Vydanie potvrdenia konečnej faktúry).
- e) "**Konečný súpis vykonaných prác**" znamená dokument/súpis definovaný v podčlánku 14.8 (Žiadosť o potvrdenie konečnej faktúry).
- f) „**Cudzia mena**“ znamená menu, v ktorej je splatná časť (alebo celá) zmluvná cena; neznamená však domácu menu.
- g) "**Potvrdenie čiastkovej faktúry**" znamená potvrdenie nároku na čiastkovú platbu, vydané podľa článku 14 (Zmluvná cena a platby), je však iné než Potvrdenie konečnej faktúry.
- h) "**Domáca mena**" znamená menu "Krajiny" (krajina v ktorej sa realizuje stavba).
- i) "**Potvrdenie faktúry**" (potvrdenie platby) znamená potvrdenie oprávnenosti faktúry (nároku na platbu) vydané podľa kapitoly 14 (Zmluvná cena a platby).
- j) "**Súpis vykonaných prác**" znamená súpis vykonaných prác predložený zhotoviteľom ako súčasť žiadosti o potvrdenie faktúry podľa článku 14 (Zmluvná cena a platby) a to podľa vzoru stanoveného objednávateľom.

#### 2.1.5. Práce a vybavenie

- a) "**Zariadenie zhotoviteľa**" znamená všetky prístroje, stroje, vozidlá a ďalšie veci potrebné pre vyhotovenie a dokončenie diela a odstránenie všetkých závad. Avšak zariadenie zhotoviteľa nezahrňuje dočasné dielo, zariadenia objednávateľa (ak nejaké je), technologické zariadenia, materiály a akékoľvek ďalšie veci, ktoré majú tvoriť alebo tvoria časť trvalého diela.
- b) "**Vybavenie**" znamená zariadenie zhotoviteľa, materiály, technologické zariadenia a dočasné dielo, alebo čokoľvek z toho tak, ako je to potrebné.
- c) "**Materiály**" znamenajú veci všetkého druhu (iné než technologické zariadenie), ktoré majú tvoriť alebo tvoria časť trvalého diela, vrátane materiálov dodaných bez montáže (ak také sú), ktoré majú byť dodané zhotoviteľom podľa Zmluvy.
- d) "**Trvalé dielo**" znamená práce a ich trvalý hmotný výsledok, ktoré majú byť vyhotovené zhotoviteľom podľa Zmluvy.
- e) "**Technologické zariadenie**" znamená prístroje, stroje a vozidlá, ktoré majú tvoriť alebo tvoria časť trvalého diela.

- f) "**Časť stavby**" znamená časť stavebného diela, špecifikovanú v Prílohe k ponuke ako časť (úsek), ak nejaká existuje.
- g) "**Dočasné dielo**" znamená všetky práce a dočasné konštrukcie a objekty (iné ako zariadenie zhotoviteľa) potrebné na stavenisku pre vyhotovenie a dokončenie stavebného diela a odstránenie akýchkoľvek závad.
- h) "**Dielo**" znamená "trvalé dielo" a "dočasné dielo", alebo ktorékoľvek z nich, podľa toho čo sa hodí.

#### 2.1.6. **Ďalšie definície**

- a) "**Dokumentácia zhotoviteľa**" znamená výpočty, počítačové programy a ďalšie programové vybavenie (software), výkresy, príručky, modely a ďalšie dokumenty technickej povahy (ak nejaké sú) dodané zhotoviteľom podľa Zmluvy.
- b) "**Dokumentácia objednávateľa**" znamená dokumentáciu poskytnutú objednávateľom v rámci súťaže, a to či už samotnú dokumentáciu, alebo aj ostatné podmienky súťaže.
- c) "**Dokumentácie skutočného vyhotovenia**" znamená dokumentáciu, ktorú zhotoviteľ vypracoval/dopracoval v zmysle podmienok súťaže a tejto zmluvy a to v akejkoľvek výstupnej forme- ak je to relevantné.
- d) "**Dokumentácie skutočného vyhotovenia**" znamená dokumentáciu skutočného vyhotovenia diela, ktorú je povinný zhotoviteľ odovzdať v zmysle platných právnych predpisov a podmienok tejto zmluvy objednávateľovi pri odovzdaní ukončeného predmetu tejto zmluvy – ak je to relevantné.
- e) "**Krajina**" znamená krajinu, v ktorej sa nachádza stavenisko (alebo väčšina z neho), na ktorom má byť vyhotovené trvalé dielo.
- f) "**Zariadenie objednávateľa**" znamená prístroje, stroje a vozidlá (ak nejaké sú), ktoré dáva k dispozícii na použitie zhotoviteľovi pri vyhotovení stavebného diela tak, ako sa to uvádza v technicko-kvalitatívnych podmienkach; nezahrňuje však technologické zariadenie, ktoré neprevzal objednávateľ.
- g) "**Vyššia moc**" je definovaná v článku 19 (Vyššia moc).
- h) "**Právne predpisy**" znamenajú všetku národnú (alebo štátnu) legislatívu, nariadenia, vyhlášky a ďalšie právne predpisy legálne ustanovených orgánov verejnej správy.
- i) "**Zábezpeka na vykonanie prác**" (na splnenie zmluvných záväzkov)" znamená zábezpeku (alebo zábezpeky) podľa podčlánku 5.2 (Zábezpeka na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov)).
- j) "**Stavenisko**" znamená miesta, kde má byť vyhotovené trvalé dielo a kde majú byť dodané technologické zariadenia a materiály, ako aj akékoľvek ďalšie miesta, ktoré môžu byť špecifikované v Zmluve ako súčasť staveniska.
- k) "**Nepredvídateľné okolnosti**" znamenajú okolnosti, ktoré nemôžu byť predvídané (predpokladané) skúseným zhotoviteľom k dátumu na predloženia ponuky.
- l) "**Zmena**" znamená akúkoľvek zmenu stavebného diela, ktorá je nariadená alebo schválená ako zmena podľa článku 13 (Zmeny a úpravy).

## 2.2. **Výklad pojmov**

2.2.1. V Zmluve, okrem prípadov, kedy kontext vyžaduje niečo iné:

- a) slová v jednom gramatickom rode označujú všetky rody,
- b) slová v jednotnom čísle označujú taktiež množné číslo a slová v množnom čísle označujú aj číslo jednotné,
- c) ustanovenia obsahujúce slovo "súhlasiť", "odsúhlasiť" alebo "súhlas/dohoda" vyžadujú, aby súhlas alebo dohoda boli zaznamenané písomne a

- d) "písomný" alebo "písomné" znamenajú písané ručne, písacím strojom, vytlačené alebo zhotovené elektronicky a existujúci vo forme trvalého záznamu,
- e) ustanovenia obsahujúce výraz „náklady plus primeraný zisk“ vyžadujú, aby primeraný zisk bol maximálne dvadsatinou nákladov (5%).

### 2.3. **Komunikácia**

2.3.1 Kdekoľvek tieto Podmienky predpokladajú schválenie alebo vydanie súhlasu, potvrdenia, schválenia, rozhodnutia, oznámenia a požiadania, takýto prostriedok komunikácie musí byť:

- a) písomný a odovzdaný osobne (oproti potvrdeniu), zaslaný poštou alebo kuriérom, alebo prenášaný za použitia akéhokoľvek z odsúhlasených systémov elektronického prenosu uvedených v Prílohe k ponuke (Návrh na plnenie kritéria) a
- b) doručený, zaslaný, alebo prenesený na adresu príjemcu uvedenú v Prílohe k ponuke (Návrh na plnenie kritéria) s tým, že:
  - i) ak príjemca oznámi zmenu adresy, takáto správa/oznámenie sa potom doručí podľa toho a
  - ii) ak príjemca neuviedol pri žiadosti o schválenie alebo súhlas ináč, môže sa správa/oznámenie zaslať na adresu, z ktorej bola odoslaná žiadosť.

2.3.2 Schválenia, potvrdenia, súhlas a rozhodnutia sa nesmú bez rozumného dôvodu odoprieť alebo odkladať. Keď je pre niektorú zo strán vydané potvrdenie, ten kto ho vydáva je povinný zaslať kópiu aj druhej strane. Keď jednej strane vydá oznámenie druhá strana alebo stavebný dozor, kópia takého oznámenia sa musí zaslať podľa okolností, buď stavebnému dozorovi, alebo druhej strane.

### 2.4. **Právne predpisy a jazyk**

- 2.4.1. Zmluva sa bude riadiť právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2.4.2. Pre obe zmluvné strany sú záväzné všetky platné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky, a to najmä zákony, vyhlášky, nariadenia vlády, Slovenské technické normy, všeobecne záväzné nariadenia a pod.
- 2.4.3. Ak má ktorákoľvek časť zmluvných dokumentov verzie napísané vo viac než jednom jazyku, bude mať prednosť verzia v slovenskom jazyku.
- 2.4.4. Jazyk pre komunikáciu bude Slovenčina.

### 2.5. **Poradie záväznosti dokumentov**

- 2.5.1. Dokumenty tvoriace Zmluvu je treba chápať ako vzájomne sa vysvetľujúce. Pre účely interpretácie bude poradie záväznosti jednotlivých dokumentov nasledovné:
  - a) Zmluva o dielo vrátane jej príloh,
  - b) Podmienky súťaže,
  - c) Ponuka predložená v súťaži.
- 2.5.2. Ak sa v uvedených dokumentoch objaví dvojznačnosť alebo nezrovnalosť, stavebný dozor je povinný vydať akékoľvek potrebné objasnenie alebo pokyn pre zhotoviteľa.

### 2.6. **Poverenie**

- 2.6.1. Žiadna zo strán nesmie postúpiť (na inú osobu) celú zmluvu/zákazku alebo jej časť, alebo akúkoľvek výhodu alebo prospech z nej.

### 2.7. **Dokumentácia**

- 2.7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje porealizačné zameranie vypracovať na svoje náklady sám, ak je na to odborne spôsobilý a má na to oprávnenie, alebo prostredníctvom svojho

poddodávateľa, ktorý má na to oprávnenie a je odborne spôsobilý. Zhotoviteľ ručí a zodpovedá za úplnosť, rozsah a súlad s platnými právnymi predpismi porealizačnej dokumentácie- ak je to relevantné.

- 2.7.2. Zhotoviteľ bude môcť vykonať stavebné práce ako predmet tejto zmluvy len v súlade s objednávateľom overenou a prijatou dokumentáciou. Zhotoviteľ ako odborne spôsobilá osoba si zabezpečí na svoje náklady pre vyhotovenie porealizačnej dokumentácie všetky nevyhnutné podklady na jej vypracovanie. Akékoľvek pochybenia v tomto smere nemôže prenášať na objednávateľa, alebo na objednávateľom poskytnutú dokumentáciu v rámci súťaže.
- 2.7.3. Všetky dokumenty zhotoviteľa budú v jeho starostlivosti a opatere, pokiaľ a dokiaľ ich neprevezme objednávateľ. Pokiaľ sa neuvádza v Zmluve inak, zhotoviteľ je povinný dodať stavebnému dozorovi, resp. objednávateľovi šesť kópií z každého dokumentu zhotoviteľa.
- 2.7.4. Zhotoviteľ je povinný uchovávať na stavenisku jednu kópiu zmluvných dokumentov, publikácií uvedených v Technicko-kvalitatívnych podmienkach, dokumentov zhotoviteľa (ak nejaké sú), výkresov, zmien a ďalších oznámení/správ daných Zmluvou. Zamestnanci objednávateľa budú mať právo prístupu ku všetkým týmto dokumentom v každom rozumnom čase.

## **2.8. Užívanie dokumentácie zhotoviteľa objednávateľom**

- 2.8.1. Medzi obidvoma stranami platí, že zhotoviteľ si ponechá autorské práva a ďalšie práva vyplývajúce z intelektuálneho vlastníctva svojich dokumentov a ďalšej projektovej dokumentácie vyhotovenej zhotoviteľom (alebo v jeho mene).
- 2.8.2. Predpokladá sa, že zhotoviteľ (podpisom Zmluvy o dielo) poskytne objednávateľovi časovo neobmedzenú, prenosnú, neexkluzívnu a bezplatnú licenciu na kopírovanie, užívanie a zdieľanie dokumentov zhotoviteľa vrátane vyhotovovania a užívania ich modifikácií. Táto licencia bude:
  - a) platiť počas skutočnej alebo predpokladanej životnosti (ktorákoľvek je dlhšia) príslušných častí stavebného diela,
  - b) oprávňovať ktorúkoľvek osobu, ktorá je platným vlastníkom príslušnej časti stavebného diela ku kopírovaniu, používaniu a zdieľaniu dokumentov zhotoviteľa pre účely kompletizácie, prevádzky, údržby, zmien, úprav, opráv a odstránenia stavebného diela a
  - c) v prípade dokumentov zhotoviteľa, ktoré sú vo forme počítačových programov a iného software, dovoliť ich používanie na ktoromkoľvek počítači na stavenisku a na ďalších miestach predpokladaných v Zmluve, vrátane výmeny ktorýchkoľvek počítačov dodaných zhotoviteľom.

## **2.9. Užívanie dokumentácie objednávateľa zhotoviteľom**

- 2.9.1. Medzi obidvomi stranami platí, že objednávateľ si ponechá autorské práva a ďalšie práva vyplývajúce z intelektuálneho vlastníctva projektovej dokumentácie, výkresov a ďalších dokumentov vyhotovených objednávateľom (alebo v jeho mene). Zhotoviteľ môže na vlastné náklady kopírovať, používať a získať tieto dokumenty pre účely vyplývajúce zo Zmluvy. Bez súhlasu objednávateľa, zhotoviteľ ich nesmie kopírovať, používať alebo zdieľať tretej strane okrem prípadov, keď je to nutné pre účely vyplývajúce z tejto Zmluvy.

## **2.10. Dôverné podrobnosti**

2.10.1. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť všetky dôverné a iné informácie, ktoré môže stavebný dozor odôvodnene požadovať na to, aby si overil, že zhotoviteľ plní podmienky Zmluvy.

2.10.2. Zhotoviteľ je povinný zaobchádzať s údajmi v Zmluve ako so súkromnými a dôvernými okrem rozsahu nevyhnutného pre plnenie zmluvných záväzkov, alebo rozsahu nevyhnutného pre súlad s príslušnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie publikovať, povoliť publikovanie, alebo poskytnúť akékoľvek údaje o diele v žiadnom obchodnom, ani technickom dokumente, ani v inom dokumente bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.

### 2.11. Súlad s právnymi predpismi

2.11.1. Pri plnení Zmluvy zhotoviteľ musí konať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Ak nie je vo Zvláštnych podmienkach uvedené inak, zhotoviteľ je povinný zariadiť všetky oznámenia, zaplatiť všetky dane, odvody a poplatky a zadovážiť všetky povolenia, licencie a súhlasy (schválenia) požadované právnymi predpismi týkajúcimi sa vyhotovenia a dokončenia stavebného diela a odstránenia akýchkoľvek väd. Zhotoviteľ je povinný odškodniť objednávateľa a zabezpečiť, aby mu nevznikla škoda v dôsledku toho, že zhotoviteľ opomenul tak urobiť.

### 2.12. Spoločná a vlastná zodpovednosť

2.12.1. Ak zhotoviteľ vytvorí (podľa platných právnych predpisov) spoločný podnik, konzorcium alebo iné zoskupenie dvoch alebo viacerých osôb:

- a) predpokladá sa, že tieto osoby budú spoločne a samostatne zodpovedné voči objednávateľovi za realizáciu stavebného diela,
- b) tieto osoby sú povinné oznámiť objednávateľovi svojho vedúceho predstaviťa, ktorý bude oprávnený zaväzovať zhotoviteľa a každú z týchto osôb,
- c) zhotoviteľ nesmie meniť svoje zloženie alebo právny stav bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa.

## 3. OBJEDNÁVATEĽ

### 3.1. Právo prístupu na stavenisko

3.1.1. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi právo prístupu na stavenisko a používanie tých jeho častí, ktoré sú potrebné k realizácii predmetu diela, alebo jeho časti počas doby (alebo dôb) podľa schváleného harmonogramu prác. Právo prístupu a užívanie nebude náležať výhradne zhotoviteľovi. Ak sa podľa Zmluvy požaduje, aby objednávateľ dal zhotoviteľovi do užívania akýkoľvek základ, objekt, zariadenie alebo prostriedok prístupu, objednávateľ tak urobí v čase a spôsobom uvedeným v Technicko-kvalitatívnych podmienkach. Avšak objednávateľ môže odoprieť takéto právo alebo užívanie až kým neobdrží záruku na splnenie zmluvných záväzkov.

3.1.2. Ak v Prílohe k ponuke nie je uvedená žiadna lehota, poskytne objednávateľ zhotoviteľovi právo prístupu na stavenisko a umožní mu jeho užívanie v takých termínoch, aké sú potrebné na to, aby zhotoviteľ mohol postupovať podľa harmonogramu predloženého podľa podčlánku 8.3 (Harmonogram prác) schváleného objednávateľom.

3.1.3. Ak zhotoviteľovi vznikne oneskorenie a/alebo náklady ako dôsledok toho, že mu objednávateľ neposkytol toto právo prístupu, alebo neumožnil užívanie staveniska počas spomínanej doby, zhotoviteľ to oznámi zástupcovi objednávateľa a stavebnému dozorovi a vznikne mu nárok podľa podčlánku 22.1 na predĺženie lehoty



- výstavby v dôsledku každého takého oneskorenia o túto dobu, ak dokončenie diela je alebo bude oneskorené, a to podľa podčlánku 8.4 (Predĺženie lehoty výstavby).
- 3.1.4. Po obdržaní spomínaného oznámenia zhotoviteľa bude stavebný dozor v súčinnosti so zástupcom objednávateľa pre veci technické postupovať v súlade s podčlánkom 4.8 (Rozhodnutia) tak, aby záležitosti odsúhlasil alebo o nich rozhodol.
- 3.1.5. Avšak, pokiaľ (a do tej miery) omeškanie objednávateľa bolo spôsobené nejakou chybou alebo oneskorením zhotoviteľa, vrátane chyby v niektorom z dokumentov zhotoviteľa, alebo oneskorením v jeho predložení, zhotoviteľ nebude mať nárok na takéto predĺženie lehoty výstavby.
- 3.1.6. Zhotoviteľ zodpovedá za časové aj vecné termíny realizácie a dodávok vrátane prác a dodávok poddodávateľov. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že s dohodnutými poddodávateľmi uzavrie také zmluvy, aby mohol plne zodpovedať za dodržanie časového postupu výstavby a kvalitu prác.
- 3.2. Povolenia, licencie a schválenia**
- 3.2.1. Objednávateľ je povinný na žiadosť zhotoviteľa (tam, kde to môže urobiť) poskytnúť mu primeranú pomoc pri:
- zaopatrení výťahov právnych predpisov krajiny, ktoré sa vzťahujú k zákazke, ale nie sú bežne dostupné a pri
  - žiadostiach zhotoviteľa o akékoľvek povolenia, licencie alebo schválenia, ktoré sú požadované právnymi predpismi krajiny.
- 3.3. Zamestnanci objednávateľa**
- 3.3.1. Objednávateľ zabezpečí aby jeho pracovníci, prípadne ďalší zhotovitelia na stavenisku:
- spolupracovali pri úsilí zhotoviteľa podľa podčlánku 5.6 (Spolupráca) a
  - podnikali kroky podobné tým, ktoré sa vyžadujú od zhotoviteľa podľa pododstavcov (a), (b), a (c) podčlánku 5.8 (Bezpečnostné postupy) a podľa podčlánku 5.18 (Ochrana životného prostredia).
- 3.4. Finančné opatrenia objednávateľa**
- 3.4.1. Objednávateľ je povinný predložiť do 28 dní po obdržaní žiadosti od zhotoviteľa primeraný dôkaz o tom, že vykonal príslušné finančné opatrenia/dohody (a ich aj udržiava), ktoré mu umožnia zaplatiť za dielo zmluvnú cenu v súlade s článkom 14 (Zmluvná cena a platby). Ak objednávateľ hodlá vykonať akékoľvek vecné zmeny vo svojich finančných opatreniach v nadväznosti na riadiaci orgán, je povinný o tom upovedomiť zhotoviteľa a poskytnúť mu ich podrobný popis.
- 3.5. Nároky objednávateľa**
- 3.5.1. Ak sa objednávateľ domnieva, že má nárok na akúkoľvek platbu podľa ktoréhokoľvek článku týchto zmluvných podmienok, alebo inak v súvislosti so Zmluvou a/alebo na predĺženie záručnej doby (lehoty na oznámenie väd), oznámi to objednávateľ alebo stavebný dozor aj s podrobnosťami zhotoviteľovi.
- 3.5.2. Oznámenie bude podané čo najskôr potom, ako objednávateľ zistil skutočnosť či okolnosti, ktoré môžu byť dôvodom na vznesenie nároku. Oznámenie týkajúce sa akéhokoľvek predĺženia lehoty na oznámenie väd bude podané pred uplynutím tejto lehoty.
- 3.5.3. Podrobnosti budú špecifikovať článok alebo iný základ pre vznesenie nároku a budú zahŕňať zdôvodnenie sumy a /alebo predĺženie, o ktorom sa objednávateľ domnieva, že má naň nárok podľa Zmluvy o dielo. Stavebný dozor bude potom postupovať v

súlade s článkom 4.8 (Rozhodovanie) tak, aby odsúhlasil alebo určil (i) výšku čiastky (ak existuje), ktorá by mala byť zaplatená objednávateľovi zhotoviteľom a/alebo (ii) predĺženie (ak existuje) lehoty na oznámenie väd v súlade s článkom 11.3 (Predĺženie lehoty na oznámenie väd).

- 3.5.4. Táto čiastka môže byť zahrnutá ako odpočet zo Zmluvnej ceny a Potvrdenia platieb. Objednávateľ je oprávnený len k odškodneniu či inému zníženiu čiastky uvedenej v Potvrdení platieb zhotoviteľovi alebo inému nároku voči zhotoviteľovi len v súlade s týmto článkom.

## 4. POVERENÉ OSOBY A STAVEBNÝ DOZOR

### 4.1. Poverené osoby a stavebný dozor

- 4.1.1. Zmluvné strany poverujú nasledujúce osoby vo veciach týkajúcich sa vykonávania diela:

a) za zhotoviteľa:

- i. zástupca vo veciach zmluvných (meno a priezvisko):  
**Ing. Marta Hricová**
- ii. osoba poverená výkonom funkcie stavbyvedúceho (meno a priezvisko):  
**Peter Fridmanský**
- iii. osoba ako koordinátor bezpečnosti pri práci (meno a priezvisko):  
**Ing. Ľuboš Dorov**

b) za objednávateľa:

- i. zástupca vo veciach zmluvných:  
**Ladislav Gódány**
- ii. koordinátor projektu:  
**Ing. Peter Mórocz**
- iii. osoba poverená výkonom funkcie stavebného dozoru: **Béla Süli**

- 4.1.2. Zmeny určených osôb sa musia druhej zmluvnej strane oznámiť písomne; oznámenie musí byť podpísané štatutárnym orgánom oznamujúcej zmluvnej strany. Zmena je účinná okamihom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane. Pri tých osobách, ktoré zhotoviteľ určil v súťaži a sú súčasťou príloh tejto zmluvy, tieto môže zhotoviteľ vymeniť len v prípade závažných dôvodov a to len so súhlasom objednávateľa.

- 4.1.3. Ak táto zmluva uvádza v súvislosti s určitým právnym úkonom alebo iným dokumentom viacero osôb, ktoré ho majú podpísať, rozumie sa tým, že ho musia podpísať všetky uvedené osoby.

### 4.2. Povinnosti a právomoc zástupcu vo veciach technických a stavebného dozora

- 4.2.1. Objednávateľ a ním poverená osoba pri realizácii diela podľa zmluvy vykonáva stavebný dozor (§ 46 b zák. č. 50/1976 Zb. v platnom znení). Za tým účelom má prístup na pracoviská, kde sa zmluvné výkony a ich súčasti realizujú alebo skladujú. Na vyžiadanie mu musia byť predložené výkresy, vzorky materiálov a iné podklady súvisiace s predmetom obstarávania, ako aj výsledky kontrol kvality – atesty. S informáciami a podkladmi označenými dodávateľom ako jeho obchodné tajomstvo, musí objednávateľ zaobchádzať dôverne.

- 4.2.2. Objednávateľ je povinný menovať svojho zástupcu vo veciach technických a stavebného dozora, ktorí budú vykonávať povinnosti stanovené v Zmluve. Poverení

zástupca vo veciach technických, stavebný dozor a jeho personál musí zahrňovať dostatočne kvalifikovaných inžinierov a ďalších odborníkov, ktorí sú kompetentní vykonávať tieto povinnosti.

- 4.2.3. Poverený zástupca vo veciach technických a stavebný dozor nemá žiadnu právomoc doplňovať/meniť zmluvné dokumenty.
- 4.2.4. Stavebný dozor smie uplatňovať právomoci, ktoré mu prislúchajú tak ako sú uvedené v Zmluve, alebo ako to zo Zmluvy nutne vyplýva. Ak sa vyžaduje, aby stavebný dozor získal súhlas povereného zástupcu vo veciach technických pred výkonom určitej právomoci, potom takéto požiadavky musia byť uvedené v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje, že neuplatní ďalšie obmedzenia právomoci stavebného dozora okrem takých, ktoré budú odsúhlasené so zhotoviteľom.
- 4.2.5. Ak nie je v týchto zmluvných podmienkach uvedené ináč:
  - a) kedykoľvek si stavebný dozor plní svoje povinnosti alebo vykonáva činnosti uvedené v zmluvných dokumentoch alebo z nich vyplývajúce, predpokladá sa, že stavebný dozor koná v mene objednávateľa,
  - b) stavebný dozor nemá právomoc zbaviť ktorúkoľvek zo strán akýchkoľvek povinností, záväzkov alebo zodpovednosti podľa Zmluvy a
  - c) každé schválenie, kontrola, potvrdenie, súhlas, preskúmanie, pokyn, upozornenie, návrh, požiadanie, skúška alebo podobný skutok zástupcu vo veciach technických alebo stavebného dozora (vrátane absencie nesúhlasu), nezbavuje zhotoviteľa žiadnej zodpovednosti, ktorú má podľa Zmluvy, vrátane zodpovednosti za chyby, opomenutia, nehodu či nesúlad.
- 4.2.6. Stavebný dozor je povinný pred uskutočnením daného kroku zadovážiť zvláštny súhlas objednávateľa podľa nasledovných podčlánkov tejto Zmluvy:
  - a) 8.8 Prerušenie prác nad 5 (päť) dní,
  - b) 13.1 Právo na zmenu pri každej úprave a/alebo zmene stavby, ktorá by mala za následok zmenu ponukovej ceny a/alebo predĺženie lehoty výstavby.

### 4.3. **Delegovanie právomoci stavebným dozorom**

- 4.3.1. Stavebný dozor môže z času na čas previesť povinnosti a delegovať právomoci na asistentov a môže takýto prevod či delegovanie taktiež odvolať. Medzi týmito asistentmi môže byť stály dozorca stavby a/alebo nezávislí inšpektori menovaní na preskúmavanie a/alebo odskúšanie súčasti technologického zariadenia a/alebo materiálov. Prevod povinností, delegovanie právomoci alebo ich odvolanie musí byť v písomnej forme a nenadobudne účinnosť dovtedy, kým obidve strany neobdržia príslušné kópie. Avšak, pokiaľ sa obidve strany nedohodnú ináč, stavebný dozor nesmie delegovať právomoc rozhodovať o akejkoľvek záležitosti v súlade s podčlánkom 4.8 (Rozhodnutia).
- 4.3.2. Asistenti stavebného dozora musia byť osobami s vhodnou kvalifikáciou, kompetentní pre vykonávanie týchto povinností a uplatňovanie právomoci.
- 4.3.3. Každý asistent, na ktorého boli prevedené povinnosti alebo delegovaná právomoc, bude oprávnený vydávať pokyny zhotoviteľovi len v rozsahu stanovenom takýmto poverením. Každé schválenie, kontrola, potvrdenie, súhlas, preskúmanie, prehliadka, pokyn, upozornenie, návrh, žiadosť, skúška, alebo podobný krok asistenta v súlade so spomínaným delegovaním, budú mať rovnaký účinok ako keby išlo o úkon stavebného dozora. Avšak:
  - a) akékoľvek opomenutie neschváliť prácu, technologické zariadenie alebo materiály nebude znamenať ich schválenie, a preto nesmie obmedzovať právo zástupcu vo veciach technických alebo stavebného dozora zamietnuť takúto prácu, technologické zariadenie alebo materiály,

b) ak zhotoviteľ spochybňuje akékoľvek rozhodnutie alebo pokyn asistenta, môže predložiť túto záležitosť stavebnému dozorovi, ktorý je povinný promptne potvrdiť, zrušiť alebo zmeniť takéto rozhodnutie alebo pokyn.

#### **4.4. Pokyny zástupcu vo veciach technických a stavebného dozora**

4.4.1. Poverený zástupca vo veciach technických a stavebný dozor môže (kedykoľvek) vydať zhotoviteľovi pokyny a dodatočné alebo upravené/pozmenené výkresy, ktoré môžu byť potrebné pre realizáciu stavebného diela a odstránenie akýchkoľvek väd, všetko v súlade so Zmluvou. Zhotoviteľ bude prijímať pokyny iba od zástupcu vo veciach technických a stavebného dozora alebo od asistenta, na ktorého boli delegované príslušné právomoci podľa tohto podčlánku. Ak nejaký pokyn predstavuje zmenu, musí sa použiť článok 13. (Zmeny a úpravy).

4.4.2. Zhotoviteľ musí plniť pokyny vydané zástupcom vo veciach technických a stavebným dozorom alebo povereným asistentom v ktorejkoľvek záležitosti súvisiacej so Zmluvou. Kedykoľvek je to možné, ich pokyny sa majú dodať v písomnej forme, napr. zápisom do stavebného denníka.

#### **4.5. Výmena zástupcu vo veciach technických stavebného dozora**

4.5.1. Ak objednávateľ zamýšľa vymeniť zástupcu vo veciach technických alebo stavebného dozora je povinný oznámiť zhotoviteľovi, najneskôr 5 pracovných dní pred zamýšľaným dátumom výmeny, meno, adresu a príslušnú prax predpokladaného nového (vymeneného) zástupcu vo veciach technických alebo stavebného dozora. Objednávateľ nesmie vymeniť zástupcu vo veciach technických alebo stavebného dozora za osobu, proti ktorej vznesie zhotoviteľ oprávnené námietky formou upozornenia objednávateľovi, spolu s podporným podrobným popisom.

#### **4.6. Pracovné rokovanie manažmentu stavby**

4.6.1. Stavebný dozor, zástupca vo veciach technických, koordinátor projektu alebo zhotoviteľ, stavbyvedúci môžu požadovať vzájomnú prítomnosť na pracovných rokovaniach manažmentu stavby za účelom získania prehľadu o organizácii ďalších prác. Stavebný dozor zaznamená agendu prerokovanú na týchto rokovaniach a zabezpečí doručenie kópii tohto zápisu účastníkom rokovaní a objednávateľovi. Zodpovednosti uvedené v zápise za akékoľvek kroky, ktoré sa majú podniknúť, musia byť v súlade so zmluvou.

#### **4.7. Fotodokumentácia**

4.7.1. Stavebný dozor je povinný viesť fotodokumentáciu realizovaných prác zachytávajúcu počiatočný, priebežný a konečný stav jednotlivých stavebných aktivít a túto fotodokumentáciu elektronicky v týždenných intervaloch zasielať objednávateľovi diela na jeho adresu podľa Zmluvy.

#### **4.8. Rozhodnutia**

4.8.1. Kedykoľvek tieto zmluvné podmienky predpokladajú, že pri odsúhlasovaní alebo rozhodovaní o nejakej záležitosti bude zástupca vo veciach technických alebo stavebný dozor postupovať v súlade s týmto podčlánkom 4.8, potom zástupca vo veciach technických alebo stavebný dozor je povinný konzultovať s obidvomi stranami a pokúsiť sa dosiahnuť zhodu. Ak sa zhoda nedosiahne, zástupca vo veciach technických alebo stavebný dozor musí urobiť spravodlivé rozhodnutie v súlade so Zmluvou, pričom bude brať do úvahy všetky významné okolnosti.